

 Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Sayaluca Cadempino Lugano					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons				
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code	
15	C XAIS Marco		212498	08:05	71	86	1					03:28	97	2	00:00	05:28	H	
96	A CATTANEO Lorenzo		214250	13:44	15		2					07:08	25	2	00:00	07:49	H	
16	G BIANCHI Christian		213202	14:21	15		3					10:39	23	2	00:00	12:39	B1	
1	G BERNASCONI Giorgio		212358	19:40	97	15	4					13:28	25	2	00:00	15:28	D	
10	G BIELLI Ethan		213245	25:46	97		5					21:25	17	2	00:00	23:25	I	
25	G CAGGIANO Luciano		213204	45:50	97		6					22:25	96	2	00:00	23:47	B2	
86	CAMPANA Giuliano		212440									27:15	23	2	00:00	29:15	E	
23	GALLI Giacomo		213207									28:45	HC	2	00:00	30:45	V4	
97	GHIRLANDA Jacopo		215533									34:37	71	2	00:00	34:37	B1	
71	PIAZZOLA Mattia		216047									38:08	96	2	00:00	39:29	B1	
30	REZZONICO Aramis		215999									39:29	96	2	00:00	41:29	V2	
8	RINALDI Nilo		213206									54:00	71	2	00:00	55:19	G1	
17	VASSALLI Sacha		211413									57:29	23	2	00:00	59:29	D	
67	POZZI Nicole		216946															
98	SERTORI Dario		216824															
CLUB 1 Sayaluca Cadempino Lugano				NCE														
CLUB 2 La Baroche				NCE														
Lieu / Ort Location / Luogo		Cadempino		Date / Datum Date / Data		07.05.2017												
Start / Beginn Début / Inizio		13:00		End / Ende Fin / Fine		15:40		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		NVCT10								
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole														
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa														
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		65												
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH												
Time Keeper Chronométréur		214080 BERNASCONI Rinaldo				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature 10250												
Official scorer Marqueur		214106 BIELLI Diamila				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature												
Referee 1 Arbitre 1		203301 GUIDI Daniele				2 La Baroche												
Referee 2 Arbitre 2		20907 QUIRICI Loris				Goals / Torschützen / Buts / Reti												
Tech. Director Directeur tech.						Penalties / Strafen / Punitons												
RESULT																		
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL														
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4 1		6		10												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Baroche														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 5		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0 0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH												
Time Keeper Chronométréur		205270 LIEVRE Bastien				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature 205270												
Official scorer Marqueur						Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature												
Referee 1 Arbitre 1						Goals / Torschützen / Buts / Reti												
Referee 2 Arbitre 2						Penalties / Strafen / Punitons												
Tech. Director Directeur tech.						PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4 1		6		10												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Baroche														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 5		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0 0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH												
Time Keeper Chronométréur		205270 LIEVRE Bastien				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature 205270												
Official scorer Marqueur						Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature												
Referee 1 Arbitre 1						Goals / Torschützen / Buts / Reti												
Referee 2 Arbitre 2						Penalties / Strafen / Punitons												
Tech. Director Directeur tech.						PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4 1		6		10												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Baroche														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 5		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0 0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH												
Time Keeper Chronométréur		205270 LIEVRE Bastien				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature 205270												
Official scorer Marqueur						Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature												
Referee 1 Arbitre 1						Goals / Torschützen / Buts / Reti												
Referee 2 Arbitre 2						Penalties / Strafen / Punitons												
Tech. Director Directeur tech.						PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4 1		6		10												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Baroche														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 5		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0 0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH												
Time Keeper Chronométréur		205270 LIEVRE Bastien				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature 205270												
Official scorer Marqueur						Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature												
Referee 1 Arbitre 1						Goals / Torschützen / Buts / Reti												
Referee 2 Arbitre 2						Penalties / Strafen / Punitons												
Tech. Director Directeur tech.						PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4 1		6		10												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Baroche														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 5		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0 0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH												
Time Keeper Chronométréur		205270 LIEVRE Bastien				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature 205270												
Official scorer Marqueur						Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature												
Referee 1 Arbitre 1						Goals / Torschützen / Buts / Reti												
Referee 2 Arbitre 2						Penalties / Strafen / Punitons												
Tech. Director Directeur tech.						PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4 1		6		10												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Baroche														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 5		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0 0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH												
Time Keeper Chronométréur		205270 LIEVRE Bastien				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature 205270												
Official scorer Marqueur						Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature												
Referee 1 Arbitre 1						Goals / Torschützen / Buts / Reti												
Referee 2 Arbitre 2						Penalties / Strafen / Punitons												
Tech. Director Directeur tech.						PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4 1		6		10												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Baroche														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 5		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0 0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH												
Time Keeper Chronométréur		205270 LIEVRE Bastien				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature 205270												
Official scorer Marqueur						Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature												
Referee 1 Arbitre 1						Goals / Torschützen / Buts / Reti												
Referee 2 Arbitre 2						Penalties / Strafen / Punitons												
Tech. Director Directeur tech.						PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		4 1		6		10												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Baroche														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 5		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0 0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori		0 0																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH												
Time Keeper Chronométréur		205270 LIEVRE Bastien				Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature 205270												
Official scorer Marqueur						Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature												
Referee 1 Arbitre 1						Goals / Torschützen / Buts / Reti												
Referee 2 Arbitre 2						Penalties / Strafen / Punitons												
Tech. Director Directeur tech.						PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo																		